LA TÓR DAL SÜCAR

A metà degli anni '60 vede la luce guesta composizione ad opera della penna del poeta e scrittore mantovano Bruno Bonora e della creatività musicale del compositore Emilio De Giovanni. Fu la brillante intuizione della Brigata Corale 3 Laghi unita alla sapiente opera di armonizzazione del grande musicista francescano padre Terenzio Zardini che ne fecero, nel giorno di pochi anni, il canto simbolo per eccellenza della città di Mantova, Grazie a La Tór dal Sücar il coro si fece conoscere al grande pubblico ed iniziò il suo cammino di ricerca e divulgazione del canto e delle tradizioni popolari mantovane. Anche se uscito dalla penna di due autori, questo canto è ormai considerato parte integrante delle tradizioni mantovane: non ci sono cori, orchestre da ballo o singoli solisti che non abbiano nel tempo poi interpretato questo canto, che la Brigata Corale 3 Laghi porta nei suoi concerti da quarant'anni.

Il canto è la viva testimonianza dello struggente smarrimento che si prova nella forzata lontananza dalla città, nell'abbandono (anche se breve) della propria terra portata a simbolo delle proprie radici ed elevata a custode degli affetti e dei sentimenti più veri. Allora il ricordo si materializza in uno dei monumenti simbolo del popolo mantovano la Tór dal Sücar, antica torre adibita a magazzino del sale proprietà della famiglia degli Zuccaro (da qui il nome), quasi ad identificarsi più nel lavoro e nella famiglia che nella potenza e nella magnificenza ostentati dai Gonzaga nella regale reggia cittadina.

Lüna, Vesüvi, Sorent canta i napoletan, al campanil ch'l'è pendant canta invece i pisan...

E mi che a Mantua son nat vöi cantar qualcosina par lé, a vöi cantar come ón mat, ch'agh vöi ben, ma saviv al parchè?

Parchè gh'è la Tór dal Sücar ch'l'è dentr'in ogni cör, parchè gh'è la Tór dal Sücar e chi la lasa mör!

S'at senti al cör tüt pien d'alegria n'at sè mia parchè... l'è... sta nostra Tór dal Sücar ch'l'as völ content con lé!

Quand a t'at trövi lontan par che ün at tira al gaban da sta vecia cìtà, ch'at diga: va là!...

Torna tra trìgoi e caplàs, ch'a t'aspèta le rane t'al sè, córi, rimétat in viàs... E ti at torni, saviv al parchè?

Parchè gh'è la Tór dal Sücar ch'l'è dentr'in ogni cör, parchè gh'è la Tór dal Sücar chi la lasa mör!

At vegn adòs 'na malinconia ch'a n'at sè mia cos l'è... ma!... Sarà la Tór dal Sücar ch'l'at völ vicin a lé!

LA TÓR DAL SÜCAR

canzone dialettale mantovana

Testo di Bruno Bonora

Melodia di Emilio De Giovanni

Elaborazione di Terenzio Zardini



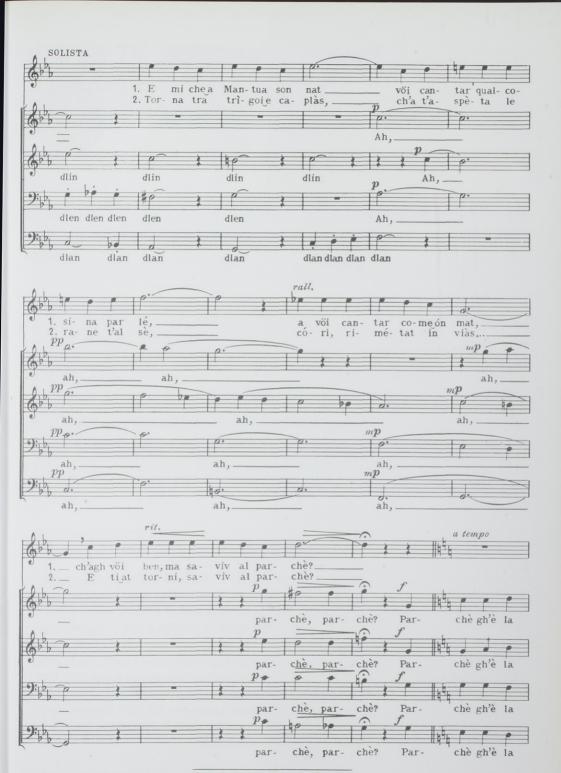


Per gentile concessione del Gruppo Editoriale ERIDANIA di Mantova

Num. 3412 delle EDIZIONI CARRARA



Num. 3412 delle EDIZIONI CARRARA



Num. 3412 delle EDIZIONI CARRARA